
Adscope® Stetoscopio

Istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto uno Stetoscopio ADC® ADSCOPE®. Il tuo nuovo stetoscopio è progettato per offrire una sensibilità acustica impareggiabile, una resistenza senza rivali e un comfort senza precedenti. Ogni componente è stato attentamente progettato per massimizzare le prestazioni.

Queste istruzioni per l'uso sono valide per tutti i modelli di stetoscopi Adscope: 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 608, 612, 614, 615, 618 e 619.


Descrizione del Dispositivo e Uso Previsto





Questo dispositivo è destinato esclusivamente a scopi diagnostici medici. Può essere utilizzato per l'auscultazione del cuore, dei polmoni, dell'intestino e altri suoni corporei. Il dispositivo non è progettato, venduto o destinato ad essere utilizzato diversamente da quanto indicato.

Definizioni dei Simboli

I seguenti simboli sono associati al vostro stetoscopio.

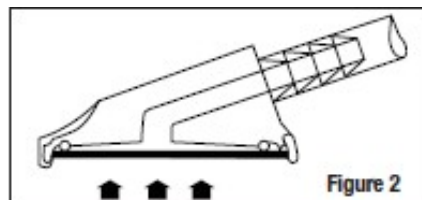
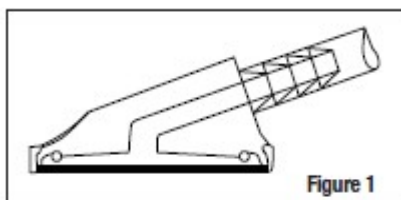
Simbolo	Definizione	Simbolo	Definizione
	Attenzione importante		Rappresentante autorizzato per la Svizzera
	Non contiene lattice di gomma		Produttore
	Senza ftalati		Data di fabbricazione
	Consultare le istruzioni per l'uso		Codice lotto
	Soddisfa i requisiti generali di sicurezza e prestazioni della Regolamentazione (UE) 2017/745 dell'Unione Europea		Dispositivo medico
	Numero di catalogo		Identificatore univoco del dispositivo
	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea/Unione Europea		Non sterile
	Rappresentante autorizzato per il Regno Unito		Non utilizzarle se l'imballaggio è danneggiato
			Importatore
			Distributore

Avvertenze Generali  *Una dichiarazione di avvertimento in questo manuale identifica una condizione o pratica che, se non corretta o interrotta immediatamente, potrebbe causare lesioni, malattie o morte al paziente.*

-  **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai lo stetoscopio senza i tappi per le orecchie saldamente fissati.
 -  **ATTENZIONE:** Lo stetoscopio contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento.
 -  **ATTENZIONE:** La contaminazione incrociata dello stetoscopio potrebbe causare infezioni al paziente. Pulisci e disinfetta lo stetoscopio tra un uso e l'altro come descritto nelle istruzioni per la pulizia, disinfezione e conservazione.
 -  **ATTENZIONE:** I tappi per le orecchie possono essere ingeriti e causare un pericolo di soffocamento. Assicurati che tutte le parti siano correttamente fissate e conservate.
- ATTENZIONE:** Il tubo dello stetoscopio può rappresentare un pericolo di strangolamento. Mantenere lontano dai bambini.

Come Utilizzare un Chestpiece a Frequenza Regolabile (Modelli AFD - 600, 601, 603, 604, 606, 608, 612, 614, 615, 618 e 619):

Gli Adscope con tecnologia AFD forniscono la risposta acustica migliorata di un campanello e un diaframma tradizionali. Una guarnizione in gomma intorno al perimetro del diaframma consente di modificare la risposta in frequenza cambiando la pressione di contatto.



Per una risposta a bassa frequenza (fase del campanello), basta tenere il chestpiece in posizione con una leggera pressione.

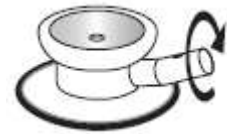
Per il monitoraggio ad alta frequenza (fase del diaframma), applicare una pressione decisa con le dita sul chestpiece.

Selezione di un Chestpiece Combinato (Modelli a due lati - 601, 602, 603, 604, 605, 606, 608 e 619):

Con gli stetoscopi combinati puoi selezionare l'uso del diaframma per monitorare i suoni ad alta frequenza, o il campanello aperto per monitorare la risposta a bassa frequenza.

Per selezionare un lato, tieni la valvola del chestpiece in una mano e ruota il chestpiece di 180° con l'altra mano fino a che non si "incastra" in posizione. Il gambo ha un punto inciso, che si allinea con il lato attivo.

Per confermare quale lato è attivato, picchia leggermente su un lato e poi sull'altro, per sentire quale fornisce una risposta positiva.

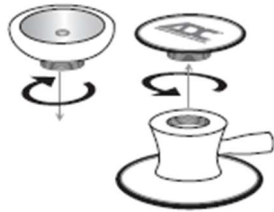


Attivazione del Campanello



Attivazione del Diaframma

Conversione del Pulsante Toracico (Solo modelli 601, 608)



I tamburi del pulsante toracico 601 e 608 possono ospitare due diversi accessori del pulsante toracico. Per montare il campanello, devi prima rimuovere il diaframma pediatrico e quindi filettare il campanello in senso orario fino a serrare bene.

Per rimuovere il diaframma pediatrico, ruota in senso antiorario.

Orientamento dell'auricolare

I binaurali (tubi auricolari) sono angolati di 15° per consentire una vestibilità auricolare confortevole e acusticamente sigillata. Le punte auricolari dovrebbero puntare in avanti, verso il ponte del naso, per adattarsi correttamente.



Corretto



Sbagliato

Regolazione della Tensione della Molla nell'Auricolare

Per ridurre la tensione, afferra saldamente i binaurali con entrambe le mani, con le dita al centro della "Y" nel tubo, pollici su ogni lato dove il tubo si dirama. Fletti gradualmente i binaurali finché non raggiungi la tensione desiderata.



Per ridurre la tensione



Per aumentare la tensione

Per aumentare la tensione, afferra i binaurali con una mano e stringi gradualmente i tubi binaurali insieme.

ATTENZIONE: Un'eccessiva regolazione potrebbe indebolire la molla.

Accorciare la Lunghezza del Tubo (SOLO modelli clinici)

Gli Adscope della serie Clinician sono dotati di tubazioni da 22 pollici.

Se si desidera una lunghezza più corta, rimuovere il chestpiece dalla tubazione. Tagliare la tubazione alla lunghezza desiderata con un rasoio a lama singola affilata su una superficie dura. Per ammorbidire la tubazione, utilizzare un asciugacapelli a bassa temperatura per circa un minuto e reinserire il gambo del chestpiece nella tubazione.

ATTENZIONE: Far raffreddare la tubazione prima dell'uso.



NON tagliare questi modelli



È possibile tagliare questi modelli

Sostituzione del Diaframma

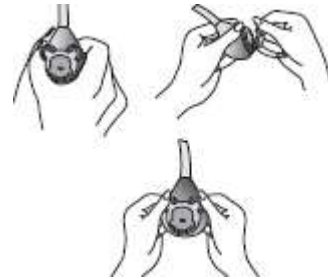
Anello di Fissaggio a Scatto (PVC): Sganciare l'anello e rimuovere il diaframma usurato. Sostituire con un nuovo diaframma e riattaccare l'anello allungandolo delicatamente finché il bordo del diaframma non si inserisce completamente nella pista all'interno dell'anello.



Sostituzione delle Placchette (Modelli 618)

Rimozione: Tenere il fonendoscopio con una mano. Togliere la vecchia placchetta diagonalmente dal retro.

Sostituzione: Posizionare il fondo della nuova placchetta sulla presa del fonendoscopio. Incastrare saldamente la parte superiore.



Sostituzione dei Tappi Auricolari

Per Sostituire i Tappi Auricolari Adsoft Plus: Far scorrere il tappo auricolare Adsoft Plus sull'adattatore fino a quando si blocca saldamente nel canale interno. Ripetere i passaggi per il secondo tubo auricolare.



Pulizia, Disinfezione e Conservazione

- Pulire il tuo Adscope tra i pazienti usando una soluzione alcolica al 70%, un batuffolo di cotone imbevuto di alcol al 70%, o un batuffolo usa e getta con acqua e sapone. Assicurati di pulire tutte le superfici, compresa la capsula toracica, i tubi, l'auricolare e le punte auricolari.
- Il diaframma, l'anello della campana non refrigerato e le punte auricolari possono essere rimossi per una pulizia approfondita, se desiderato. Assicurati che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riassiarle. Non rimuovere la capsula toracica.
- Se conservato nella scatola originale, il vassoio sagomato può essere anche pulito per ridurre il rischio di ricontaminazione.
- Evitare il calore eccessivo, il freddo, solventi o oli.
- Non lasciare esposto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.

- Controllare periodicamente che le cuffie auricolari siano saldamente fissate all'auricolare e prive di danni.
- Non immergere lo stetoscopio in alcun liquido. Non sterilizzare a vapore. Se è necessaria la sterilizzazione, sterilizzare solo con gas.

GARANZIA LIMITATA

Si prega di registrare il proprio stetoscopio online su: <https://www.adctoday.com/register>. ADC garantisce i propri prodotti contro difetti di materiali e mano d'opera in condizioni di uso e servizio normali come segue:

1. Il servizio di garanzia si estende solo all'acquirente originale al dettaglio e ha inizio dalla data di consegna.
2. Il tuo stetoscopio Adscope è coperto da garanzia a vita.

Cosa è Coperto: Sostituzione di parti e manodopera.

Cosa non è Coperto: Spese di trasporto verso ADC. Danni causati da abuso, uso improprio, incidenti o negligenza. Danni accidentali, speciali o consequenziali. In alcuni Stati non è consentita l'esclusione o limitazione dei danni accidentali, speciali o consequenziali, quindi questa limitazione potrebbe non essere applicabile a te.

Per Ottenere il Servizio di Garanzia: Envie o(s) item(ns) com porte pago para a ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Por favor, inclua seu nome e endereço, número de telefone, comprovante de compra e uma breve nota explicando o problema.

Garanzia implicita: Qualsiasi garanzia implicita sarà limitata nella durata ai termini di questa garanzia e in nessun caso oltre il prezzo di vendita originale (eccetto dove vietato dalla legge).

Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere altri diritti che variano da stato a stato.

Per i Nostri Clienti Europei

Su richiesta, inviate un'e-mail a ADC (info@adctoday.com), possiamo inviarvi questo manuale in formato cartaceo entro 7 giorni lavorativi senza costi aggiuntivi per l'utente.

Il nostro sito web, <https://www.adctoday.com>, dove sono disponibili queste istruzioni per l'uso, soddisfa i requisiti di protezione dei dati personali, secondo la Direttiva 95/46/CE e il GDPR sulla protezione delle persone fisiche riguardo al trattamento dei dati personali e sulla libera circolazione di tali dati.

Ogni grave incidente che si è verificato in relazione a questo dispositivo medico dovrebbe essere segnalato a ADC e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente e/o il paziente è stabilito.

Per registrare il tuo prodotto, visitaci su:

www.adctoday.com/register

Questo manuale è disponibile online in diverse lingue, segui i link per le opzioni linguistiche:

www.adctoday.com/care

PER DOMANDE, COMMENTI O SUGGERIMENTI CHIAMA IL NUMERO VERDE:

1-800-ADC-2670

oppure visita: www.adctoday.com/feedback



ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.

All models are acoustically tested
and inspected in the U.S.A.
All models (except 619) assembled
and packaged in the U.S.A.
Components made in Taiwan



SC Cattus SRL
Str. Baneasa Nr. 10 C
Târgu-Mures, Jud. Mures
România, EU

tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659



MedLife S.A.
Chemin du Pont-du-Centenaire 109
1228 Plan-les-Ouates, Suisse

www.adctoday.com
info@adctoday.com



Vera Global, Ltd.
86-90 Paul St., 3rd Fl.
EC2A 4NE, London, United Kingdom

